

立法會

Legislative Council

立法會CB(1)2127/06-07號文件
(此份會議紀要業經政府當局
審閱)

檔號：CB1/BC/3/05

《兩鐵合併條例草案》委員會 第二十二次會議紀要

日期：2007年3月30日(星期五)
時間：下午2時30分
地點：立法會會議廳

出席委員：劉健儀議員, GBS, JP (主席)
譚耀宗議員, GBS, JP (副主席)
何鍾泰議員, SBS, S.B.St.J., JP
李卓人議員
呂明華議員, SBS, JP
周梁淑怡議員, GBS, JP
梁耀忠議員
單仲偕議員, JP
劉江華議員, JP
鄭家富議員
石禮謙議員, JP
李鳳英議員, BBS, JP
張宇人議員, JP
陳偉業議員
王國興議員, MH
李永達議員
李國英議員, MH, JP
林健鋒議員, SBS, JP
梁國雄議員
張超雄議員
張學明議員, SBS, JP
湯家驊議員, SC
劉秀成議員, SBS, JP
鄭志堅議員
譚香文議員

缺席委員 : 何俊仁議員
陳鑑林議員, SBS, JP
劉慧卿議員, JP
詹培忠議員

出席公職人員 : 環境運輸及工務局局長
廖秀冬博士

環境運輸及工務局
副秘書長
何宗基先生

環境運輸及工務局
首席助理秘書長
李碧茜女士

環境運輸及工務局
總鐵路視察主任
魯建洪先生

財經事務及庫務局
首席助理秘書長
劉淦權先生

律政司
高級助理法律草擬專員
陳元新先生

律政司政府律師
梁詩寧小姐

運輸署助理署長／
巴士及鐵路
袁立本先生

運輸署首席運輸主任
(巴士及鐵路)
歐陽月華女士

應邀出席人士 : 地鐵有限公司

法律總監及公司秘書
杜禮先生

車務主管
劉焯民先生

總經理 —— 公司事務
梁陳智明女士

對外及議會事務經理
蘇雯潔女士

九廣鐵路公司

運輸高級總監
李殷泰先生

高級公司事務經理
黃景雄先生

列席秘書 : 總議會秘書(1)2
劉國昌先生

列席職員 : 助理法律顧問3
馮秀娟女士

高級議會秘書(1)6
袁家寧女士

議會秘書(1)2
朱漢儒先生

經辦人／部門

I 通過會議紀要及續議事項

(立法會 CB(1)1218/06-07 號 —— 2007 年 2 月 13 日
文件 會議的紀要)

2007年2月13日會議的紀要獲確認通過。

II 先前會議的續議事項

(立法會 —— 政府當局對於先
CB(1)1220/06-07(01)號文件 前會議席上提出的
問題所作的回
應(第二批)

立法會 CB(1)1247/06-07(01) —— 政府當局對於先
號文件 前會議席上提出的
問題所作的回
應(第三批)

立法會 CB(1)1247/06-07(02) —— 秘書處擬備有待
號文件 回應的跟進行動
一覽表)

2. 委員察悉在會議席上提交的以下文件：
 - (a) 政府當局對張超雄議員就綜合《營運協議》提交的意見書作出的綜合回應；及
 - (b) 政府當局提供分階段討論其對法案委員會先前會議提出問題所作回應的提示文件。

(會後補註：上述文件其後在2007年4月2日隨立法會CB(1)1293/06-07號文件發給委員。)

3. 石禮謙議員申報利益，他是九廣鐵路公司(下稱"九鐵公司")管理局的成員。

4. 法案委員會進行商議工作(會議過程索引載於附件)。

5. 法案委員會開始研究政府當局對委員在先前會議席上提出的各項問題所作的具體答覆。政府當局提供的文件(立法會CB(1)1220/06-07(01)號文件及立法會CB(1)1247/06-07(01)號文件)已分別在2007年3月26日及28日送交委員。

票價調整機制

6. 委員察悉，在政府當局與地鐵有限公司(下稱"地鐵公司")進一步討論有關收窄給予合併後的公司偏離根據票價調整機制計算所得的票價調整幅度彈性調整個別票價(下稱"許可幅度")的範圍後，地鐵公司將會循收窄"±10個百分點"的方向，審慎考慮因應委員的建議，作出適當的改動。委員促請政府當局與地鐵公司討論如何確保許可幅度有相當程度的減幅。鄭家富議員建議，規定合併後的公司可在許可幅度的範圍內以不同幅度調整個別票價時，須尋求行政長官會同行政會議的批准。政府當局回應時表示，將現時享有票價自主權的鐵路營運與票價一向須獲行政會議批准的巴士營運作比較並不恰當。票價調整機制的建議與兩間鐵路公司現時享有的票價自主權比較已屬有所改善。

7. 王國興議員詢問，一旦出現例如經濟嚴重衰退的特殊情況，政府有否影響合併後的公司就加價作出決定的措施。環境運輸及工務局局長在回應時表示，現時已設有機制，訂明如何處理影響公眾利益的極為特殊的

情況。根據《地下鐵路條例》(第556章)，行政長官會同行政會議若認為以公眾利益而言屬必需，有權就關於專營權的任何事情，向地鐵發公司發出指示。對於此類指示的範圍並無特定的限制。上述條例亦規定，如地鐵公司因遵從有關的指示因而蒙受損失或損害，政府有責任就該等損失或損害向地鐵公司支付補償。

第4.6條 —— 噪音

8. 委員察悉政府當局對委員對鐵路運作及維修保養活動造成噪音的關注所作的回應，並對政府當局沒有提出任何新措施以紓減鐵路走廊沿線的噪音對居民的影響感到失望。政府當局在回應時指出，兩間鐵路公司已實施各種紓減噪音的措施。然而，由於經濟、人口和交通需求持續增長，以及土地匱乏，部分居民仍受鐵路噪音滋擾。政府當局認為處理鐵路噪音過量的複雜問題需時及需作進一步研究，並承諾在立法會相關的事務委員會跟進此事。

第4.7條 —— 收取車費

9. 關於為了衡量增值機準確性而釐定新的服務表現要求／乘客服務承諾的建議，政府當局解釋，要建立一個客觀、合理而又為所有有關各方接受的標準來衡量增值機在準確性方面的表現非常困難，鄭家富議員及李永達議員未被此解釋說服。他們建議有關的準確性可參考交易次數或交易金額佔各自的總數。政府當局在回應時表示，財經事務及庫務局正研究八達通卡連同增值機作為電子貨幣的運作，而此事將會由相關的立法會事務委員會跟進。

跟進行動

政府當局／
地鐵公司／
九鐵公司

10. 為釋除在會議席上表達的各項關注，政府當局及兩間鐵路公司被要求跟進某些事宜及須提供資料，詳情如下 ——

與票價相關的事宜

- (a) 政府當局須考慮減少合併後的公司擬議票價調整機制下的容許範圍內調整個別票價的彈性；

第4.4.1條 —— 乘客環境

- (b) 兩間鐵路公司須研究改善非封閉式鐵路車站月台的空氣流通情況及混濁的環境的可行方法；

第4.6條 —— 噪音

- (c) 政府當局須提供以下資料：
 - (i) 非封閉式鐵路車站兩端附近列車運作時的噪音水平；
 - (ii) 鐵路維修保養工程的噪音水平；
- (d) 兩間鐵路公司須說明其用於鐵路維修保養的隔音屏／棚數目；
- (e) 政府當局須考慮在綜合《營運協議》中規定，合併後的公司須遵守政府不時發布與維修保養工程造成的噪音有關的指引、實務守則及建議；及

第4.13條 —— 衡量乘客滿意程度

- (f) 九鐵公司須提供循不同渠道(包括服務聯絡小組、單對單面談、乘客熱線等)蒐集乘客就該公司處理某宗鐵路事故及相關的緊急應變安排的方法的意見摘要。

11. 另外，政府當局被要求因應《噪音管制條例》(第400章)，研究切實可行的方法，以處理委員在會議席上所提及因鐵路運作或維修保養工程的噪音超過法定限制而出現噪音過量的情況，並向立法會相關的事務委員會再作匯報。

12. 政府當局亦被要求與有關當局跟進委員提出的要求，即檢討現時透過易辦事處理增值交易的運作及系統程序，以保障持卡人的利益。

III 其他事項

13. 法案委員會同意下次會議訂於2007年4月16日(星期一)上午8時30分至10時30分舉行，繼續與政府當局及兩間鐵路公司討論就先前會議席上提出的事項所作的回應。

14. 議事完畢，會議於下午6時30分結束。

立法會秘書處
議會事務部1
2007年7月18日

**《兩鐵合併條例草案》委員會
第二十二次會議過程**

日期：2007年3月30日(星期五)
時間：下午2時30分
地點：立法會會議廳

時間	發言者	主題	需要採取的行動
<i>議程項目I —— 通過會議紀要</i>			
000000 - 000019	主席	- 2007年2月13日會議的紀要獲確認通過 (立法會 CB(1)1218/06-07 號文件)	
<i>議程項目II —— 先前會議的續議事項</i>			
000020 - 000455	主席 政府當局 石禮謙議員 李永達議員	- 開場白 - 參照政府當局擬備的提示文件所載列的組合次序,討論政府當局就先前會議席上提出的問題所作的回應	
000456 - 001554	政府當局	- 環境運輸及工務局局長致序辭 - 簡介立法會CB(1)1220/06-07(01)號文件第3、4、7至9項	
001555 - 002014	政府當局 李永達議員	- 政府當局簡介立法會CB(1)1220/06-07(01)號文件第10項 - 討論申訴專員是否仍可調查針對九廣鐵路公司(下稱"九鐵公司")行政失當的投訴	
002015 - 002225	李永達議員 政府當局 地鐵有限公司 (下稱"地鐵公司") 九鐵公司	- 討論與扶手電梯意外有關的事宜(立法會CB(1)1220/06-07(01)號文件第3項)	
002226 - 002616	李永達議員 政府當局	- 政府當局簡介立法會CB(1)1247/06-07(01)號文件第7項	

時間	發言者	主題	需要採取的行動
		- 討論政府將會如何監察兩間鐵路公司的表現，以確保提供可靠及準確的收費系統	
002617 - 002725	政府當局	- 簡介立法會CB(1)1247/06-07(01)號文件第10及19項	
002726 - 003058	政府當局 李永達議員	- 政府當局簡介立法會CB(1)1247/06-07(01)號文件第22項 - 討論如何更改兩間鐵路公司所負責的物業發展項目的設計，以處理"屏風效應"的問題	
003059 - 003209	政府當局 鄭家富議員	- 政府當局簡介立法會CB(1)1247/06-07(01)號文件第26項 - 討論參考九鐵公司所採用的"涼風機"，以便改善非封閉式鐵路車站月台空氣流通情況的可行方法	地鐵公司採取所需的跟進行動
003210 - 010244	政府當局 劉江華議員 鄭家富議員 梁耀忠議員 梁國雄議員 九鐵公司	- 政府當局簡介立法會CB(1)1247/06-07(01)號文件第28至33項 - 討論紓減鐵路運作及保養維修工程造成的噪音的措施 - 討論非封閉式鐵路車站的噪音水平 - 要求提供資料，說明非封閉式鐵路車站兩端附近列車運作時的噪音水平及鐵路維修保養工程的噪音水平	政府當局採取所需的跟進行動
010245 - 010436	張學明議員 九鐵公司	- 討論沿東鐵走廊裝設隔音屏障，以紓減對村屋居民造成的噪音影響	
010437 - 010528	石禮謙議員	- 石禮謙議員認為，鐵路運作及保養維修造成的噪音問題由其他委員會跟進會較為恰當	
010529 - 010821	劉江華議員 政府當局	- 討論立法會CB(1)1247/06-07號文件第31項關於發布與鐵路維	政府當局採取所需的跟進行動

時間	發言者	主題	需要採取的行動
		修保養工程造成的噪音水平有關的指引、實務守則及建議	
010822 - 011351	周梁淑怡議員 梁國雄議員 主席	- 周梁淑怡議員認為鐵路運作及保養維修造成的噪音問題由其他委員會跟進會較為恰當 - 討論政府當局在盡量減輕鐵路運作及保養維修造成的噪音對公眾的影響所擔當的角色	
011352 - 011803	鄭家富議員 政府當局	- 討論立法會CB(1)1247/06-07號文件第31項關於發布與鐵路維修保養工程造成的噪音水平有關的指引、實務守則及建議	
001804 - 012222	政府當局 鄭家富議員 九鐵公司	- 政府當局簡介立法會CB(1)1247/06-07(01)號文件第41項 - 討論蒐集乘客對九鐵公司在發生鐵路事故期間實施的緊急應變措施的意見	九鐵公司採取所需的跟進行動
012223 - 012326	政府當局	- 簡介立法會CB(1)1220/06-07(01)號文件第1、2及5項	
012327 - 012448	政府當局 鄭家富議員	- 政府當局簡介立法會CB(1)1220/06-07(01)號文件第6項 - 討論綜合《營運協議》第4.14條經修訂的字眼	
012449 - 012516	政府當局	- 簡介立法會CB(1)1247/06-07(01)號文件第3項	
012517 - 013012	政府當局 鄭家富議員	- 政府當局簡介立法會CB(1)1247/06-07(01)號文件第5項 - 討論對綜合《營運協議》第4.8條作出必要的修訂，以確保合併後的公司會採取步驟，確保所有智能卡處理設施時刻準確	
013013 - 013529	政府當局 鄭家富議員 地鐵公司	- 政府當局簡介立法會CB(1)1220/06-07(01)號文件第6項	

時間	發言者	主題	需要採取的行動
	九鐵公司	- 討論地鐵及九鐵車站對入閘機進行改善工程，讓乘客入閘時可以顯示八達通卡的剩餘值的時間表及估計費用	
013530 - 013712	政府當局 鄭家富議員	- 政府當局簡介立法會CB(1)1247/06-07(01)號文件第11及12項 - 討論何時實施靜音車卡數目最少為每列列車車卡數目的25%的新措施	
013713 - 014012	政府當局 王國興議員	- 政府當局簡介立法會CB(1)1247/06-07(01)號文件第14項 - 討論在鐵路站內指明最低百分比的位置，供展示指示標誌和乘客資訊	
014013 - 014209	政府當局 李鳳英議員 地鐵公司	- 政府當局簡介立法會CB(1)1247/06-07(01)號文件第15項 - 討論在鐵路車站的出入閘機附近展示熱線電話號碼	
014210 - 014419	政府當局 王國興議員	- 簡介立法會CB(1)1247/06-07(01)號文件第16至18及21項	
014420 - 014957	政府當局 鄭家富議員 王國興議員 地鐵公司	- 政府當局簡介立法會CB(1)1247/06-07(01)號文件第23及24項 - 討論合併後的公司須就綜合《營運協議》第4.1.1條載述的所有情況通知傳媒的規定	
014958 - 015130	政府當局	- 簡介立法會CB(1)1247/06-07(01)號文件第35、36及37項	
015131 - 015408	政府當局 劉江華議員	- 政府當局簡介立法會CB(1)1247/06-07(01)號文件第38項	

時間	發言者	主題	需要採取的行動
		- 討論合併後的公司必須提交與鐵路事故相關資料的規定	
015409 - 020109	政府當局	- 簡介第立法會 CB(1)1247/06-07(01)號文件39、40、43至47及50項	
020110 - 021551	休息		
021552 - 022155	政府當局 李卓人議員 地鐵公司	- 政府當局簡介立法會 CB(1)1247/06-07(01)號文件第1及2項 - 討論收窄偏離根據票價調整機制計算所得的票價調整幅度±10個百分點的範圍之內(下稱"許可幅度")彈性調整個別票價	
022156 - 023417	張超雄議員 政府當局	- 討論採用票價調整機制對普羅市民的益處及當初釐定的鐵路票價如何已反映出在鐵路與物業綜合發展模式中從物業發展所得的收益	
023418 - 025509	王國興議員 李永達議員 劉秀成議員 劉江華議員 主席 政府當局	- 討論政府當局就經濟不景時普羅市民不接受根據票價調整機制加價時可訴諸的措施 - 討論有否需要收窄給予合併後的公司許可幅度的範圍內調整個別票價的彈性，以便盡量減少對長途乘客(尤其是住在公共交通工具選擇有限及市場競爭情況不激烈的新界的居民)可能造成的影響 - 討論減價方案的範圍 - 討論在增加票價前需否諮詢立法會交通事務委員會	政府當局採取所需的跟進行動
025510 - 032142	鄭家富議員 李永達議員 政府當局	- 討論專營巴士公司與合併後的公司票價調整機制的分別 - 討論輕便鐵路乘客的票價優惠及推廣計劃	

時間	發言者	主題	需要採取的行動
032143 - 033244	鄭家富議員 政府當局	- 討論賦權行政長官會同行政會議審批在許可幅度的範圍內運用不同幅度調整個別票價的做法	
033245 - 033401	石禮謙議員	- 討論兩間鐵路公司與專營巴士公司的票價規管架構的分別，而前者可享有票價自主權	
033402 - 035019	政府當局 鄭家富議員 李永達議員	- 簡介立法會CB(1)1247/06-07(01)號文件第4項 - 討論引入新的服務表現要求／乘客服務承諾，以衡量增值機的準確性及如何確保增值機的準確性	政府當局與有關機構採取所需的跟進行動
035020 - 035605	政府當局 張學明議員 鄭家富議員	- 簡介立法會CB(1)1247/06-07(01)號文件第8及9項 - 討論兩間鐵路公司提供的月票及其他新的票價優惠計劃(第9項)	
議程項目III — 其他事項			
035606 - 035738	主席	- 下次會議日期 - 在下次會議上逐項審議條例草案的條文	

立法會秘書處
議會事務部1
2007年7月18日